

Modello MARE e IR-MARE



Versione INCASSO



Versione ESTERNA

Versione a PANNELLO

manuale
2024..05.08

Gentile cliente,
la ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di un nostro prodotto.
Se Lei avrà la costanza di seguire attentamente le indicazioni contenute nel presente manuale, siamo certi che potrà apprezzarne nel tempo e con soddisfazione la qualità.
La preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nel manuale che riguardano l'uso corretto del nostro prodotto, in conformità alle prescrizioni essenziali di sicurezza.

SIMBOLOGIA



ATTENZIONE!



AVVERTENZE IMPORTANTI



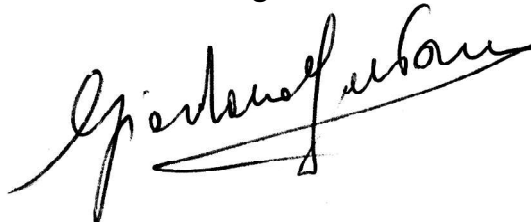
LEGGERE attentamente questo manuale prima della messa in funzione.

Oggetto: Dichiarazione di conformità

Si dichiara che l'apparecchiatura di nostra produzione modello MARE è conforme alla normativa CEI come dichiarato da apposita marcatura CE.

firmato

Giordano ing. Gaetano



1) AVVERTENZE



- *La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto.*
- *Verificare al momento del ricevimento che la confezione ed il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto.*
- *Questo prodotto è atto al funzionamento con temperature di esercizio comprese tra 0 e 55° C.*
- *Porre attenzione alle connessioni elettriche.*
- *I guasti causati dal mancato rispetto di tutte le avvertenze riportate in questa pubblicazione, non sono coperte da garanzia.*

1.1) Stesura manuale

Il presente manuale fornisce tutte le informazioni necessarie all'installazione, all'utilizzo ed il funzionamento dell'apparecchiatura **modello MARE** nonché un'introduzione tecnica alle parti costituenti del prodotto per una corretta manutenzione dello stessi. Tuttavia, la *Gisa S.n.c.* non si assume alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo di questo manuale. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione del manuale stesso.

Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'utilizzo del prodotto.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di *Gisa S.n.c.*

Si fa esplicito divieto di riprodurre qualsiasi parte di questo documento, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso di *Gisa S.n.c.*

2) NOTE GENERALI



2.1) Controlli al ricevimento della spedizione

All'atto del ricevimento del prodotto occorre controllare che lo stesso non abbia subito danni durante il trasporto. Nel caso si dovessero notare danni di qualsiasi natura si faccia immediatamente reclamo al trasportatore.

Alla fine del trasporto l'imballo deve risultare integro, vale a dire non deve:

- presentare ammaccature, segni di urti, deformazioni o rotture dell'involucro contenitore;
- presentare zone bagnate o segni che possano portare a supporre che l'involucro sia stato esposto alla pioggia, al gelo o al calore;
- presentare segni di manomissione.

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'ordine.

3) DESCRIZIONE TECNICA GENERALE



3.1) Caratteristiche tecniche

3.1.1) Versione INCASSO




Dimensioni	Altezza 110mm, Base 150mm x 75 mm
Spessore delle pareti	xx mm
Peso	x Kg circa
Temperatura di funzionamento	0 ÷ 50 °C
Temperatura di immagazzinamento	- 10 ÷ 60 °C
Alimentazione	12Vac ± 5% 1,2A

3.1.2) Versione ESTERNA o PANNELLO





Dimensioni	Altezza xxxmm, Base xxxmm x xx mm
Spessore delle pareti	xx mm
Peso	x Kg circa
Temperatura di funzionamento	0 ÷ 50 °C
Temperatura di immagazzinamento	- 10 ÷ 60 °C
Alimentazione	12Vac ± 5% 1,2A

3.2) Schemi per il montaggio

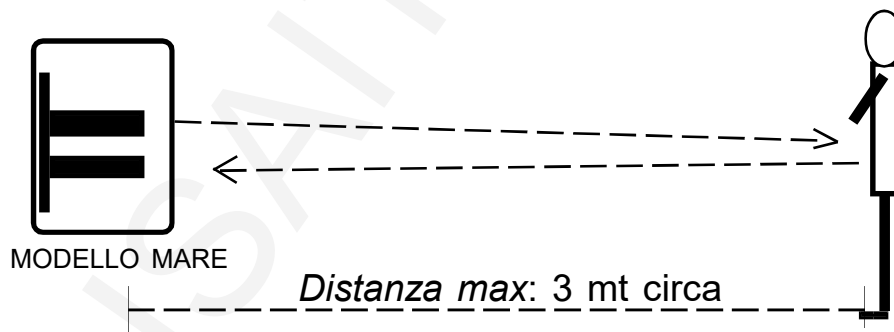
Legenda simboli:

-  Pulsante
-  Spia luminosa
-  Connettore

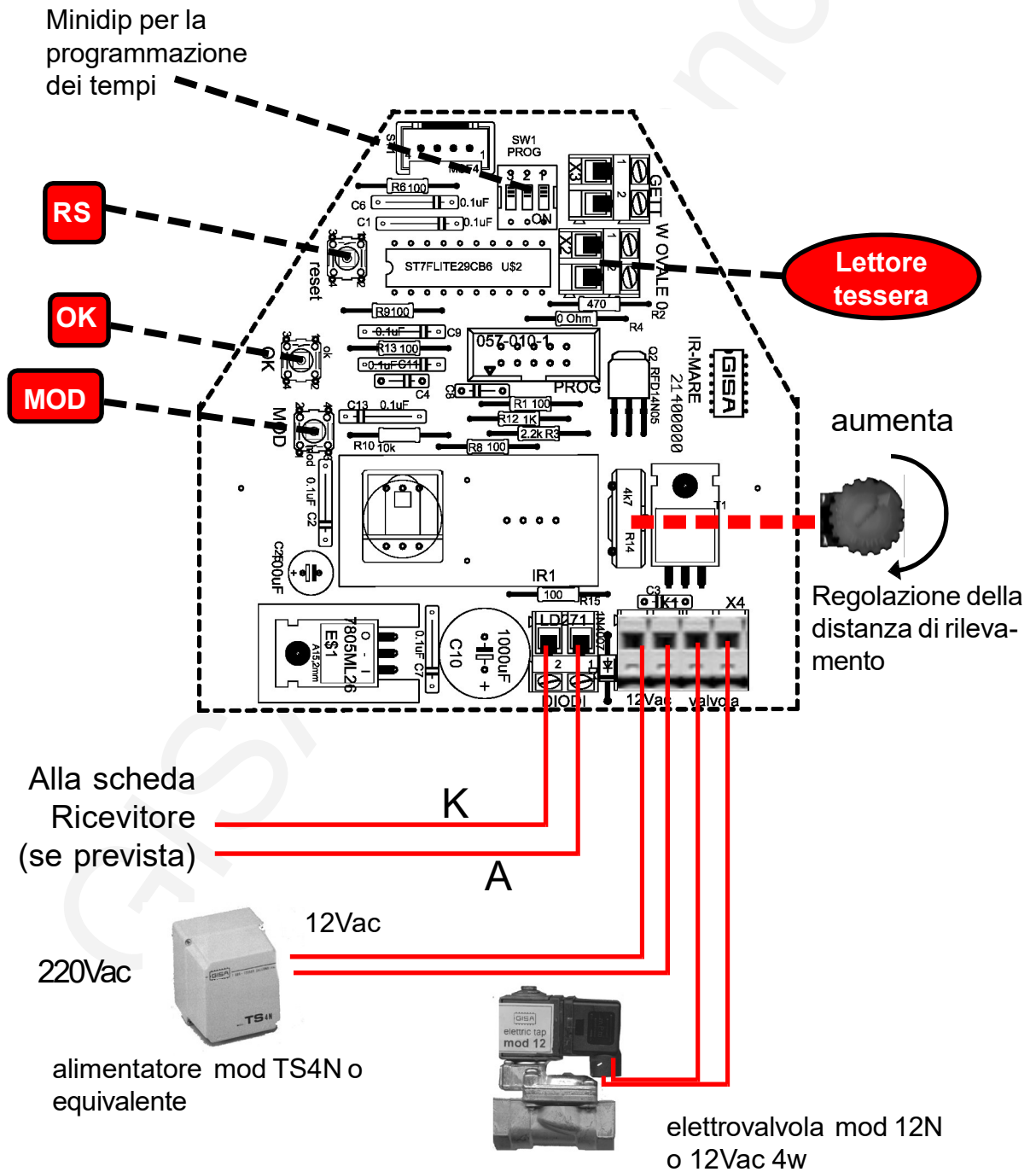
Pulsanti:

-  **RS** RESET
-  **OK** OK
-  **MOD** MODIFICA
-  **PROG** PROG

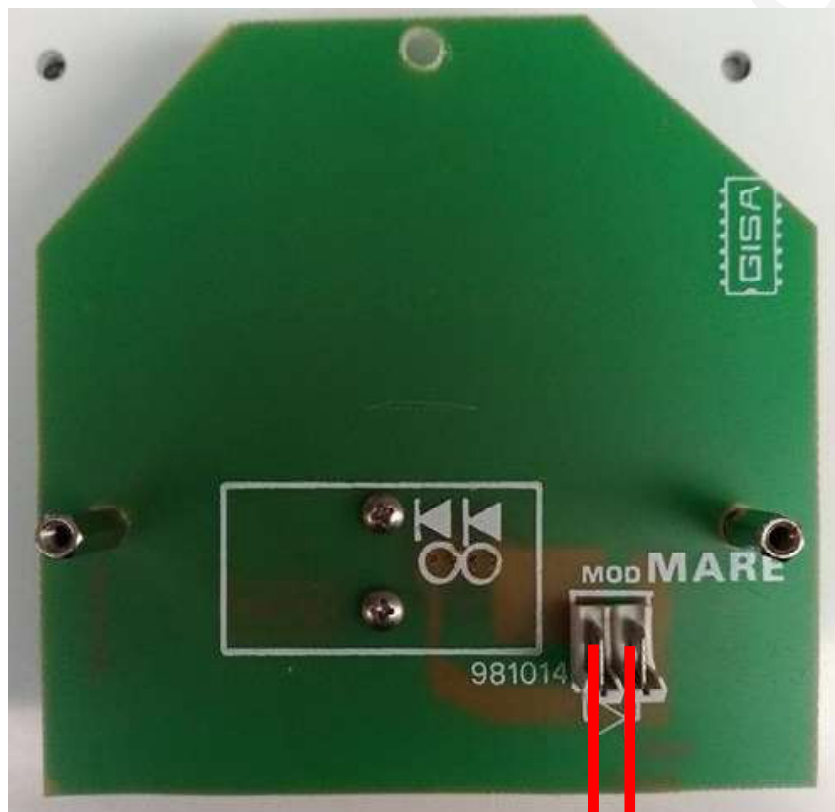
Rilevamento presenza:



Scheda IR_MARE



Scheda Ricevitore (se prevista)



Alla scheda
IR_MARE

A

K

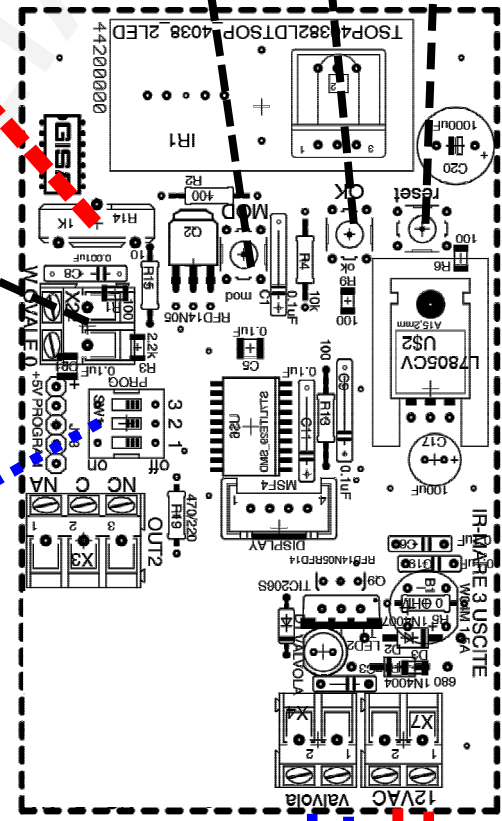
Versione a pannello

Regolazione della
distanza di rileva-
mento



**Letto-
re
tessera**

MOD **OK** **RS**



PROGRAMMAZIONE DEI TEMPI
minidip PROG

3	2	1	TEMPO (sec)
OFF	OFF	OFF	4 secondi
OFF	OFF	ON	8 secondi
OFF	ON	OFF	12 secondi
OFF	ON	ON	16 secondi
ON	OFF	OFF	20 secondi
ON	OFF	ON	24 secondi
ON	ON	OFF	28 secondi
ON	ON	ON	32 secondi

ELETTRORVALVOLA 12Vac

4) INTRODUZIONE

4.1) Descrizione generale dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura **modello MARE** è un sistema elettronico di erogazione controllata per docce, per orinatoi, per docce obbligate per piscine, alberghi, ospedali, case di cura, bagni termali.

L'apparecchiatura offre la possibilità di modificare i parametri di funzionamento mediante opportune tessere OVALE di **tipo programmazione** (fare riferimento al **capitolo 5** per la programmazione).

Per sfruttare al meglio le tessere di programmazione è necessario **SoftCard**: con tale termine si indicano sia il **programma applicativo** su PC sia il **lettore/scrittore** con i quali è possibile una completa gestione delle tessere OVALE. Softcard è fornito da *GISA S.n.c.*

L'apparecchiatura è di facilissima installazione su qualsiasi impianto: manutenzione inesistente e massima igiene, infatti non è necessario toccare nulla per il funzionamento.

Particolarmente adatto all'aperto e in prossimità del mare.

4.2) Visualizzazione display

Quando l'apparecchiatura è in attesa, sul display si visualizza
GISA

Quando c'è un tempo in esecuzione è visualizzato
mmSS

cioè i minuti e secondi rimanenti alla fine dell'erogazione del servizio.

Quando il servizio ha un costo, è visualizzato
Co.XX

cioè il costo programmato; inserendo gettoni/monete, è visualizzato
ri.XX

cioè i gettoni/monete rimanenti per pagare il servizio.

La visualizzazione del tempo ha precedenza sulla visualizzazione del costo.

5) PROGRAMMAZIONE



Se non si dispone del display per visualizzare i messaggi della macchina occorre scollegare la valvola e collegare allo **stesso morsetto** i LED forniti in dotazione, i quali lampeggiano in un determinato modo in base all'informazione da comunicare di volta in volta.

Le **sequenze** di lampeggi si ripetono ciclicamente, ma ogni sequenza è preceduta da un intervallo di tempo più lungo durante il quale i LED sono **spenti** in modo da poter individuare facilmente l'inizio della sequenza stessa.

5.1) Lampeggio LED

Fare riferimento alle seguenti corrispondenze per la selezione dei valori dei parametri programmabili. (esempio : Programmazione base dei tempi)

Sequenza lampeggio	Valore selezionato
corto corto corto lungo	1
corto corto lungocorto	2
corto corto lungolungo	3
corto lungocorto corto	4
corto lungocorto lungo	5
corto lungolungocorto	6
corto lungolungolungo	7
lungocorto corto corto	8
lungocorto corto lungo	9
lungocorto lungocorto	10
lungocorto lungolungo	11
lungolungocorto corto	12
lungolungocorto lungo	13
lungolungolungocorto	14
lungolungolungolungo	15

5.2) Parametri programmabili

5.2.1) Tessera di programmazione con Id 1

- **aggiustamento base dei tempi** per regolare la precisione del secondo;
- **costo**, da esprimere in gettoni/monete;
- **sequenza di funzionamento**, con la gestione del costo, dei tempi, dei minidip, della fotocellula e dell'elettrovalvola;

5.2.2) Tessera di programmazione con Id 2

- **logica funzionamento fotocellula**, a riflessione o interruzione;
- **parametri tecnici per la gestione della fotocellula**;

5.3) Valori di fabbrica dei parametri programmabili

La configurazione di fabbrica prevede il costo di 1 gettone/moneta, un tempo di erogazione di 4 secondi (modificabile con i minidip) che inizia quando è rilevata la presenza di una persona davanti la fotocellula, e un ritardo alla nuova erogazione di 2 secondi.

Fare riferimento al **paragrafo 5.14** per come ripristinare i valori di fabbrica.

5.4) Modifica durata mediante minidip

Mediante i minidip montati sulla scheda è possibile variare **dinamicamente**, cioè senza riavviare l'apparecchiatura, la durata dei tempi programmati.



Nella programmazione è necessario specificare che il tempo specifico sia modificabile mediante minidip, altrimenti il tempo rimane inalterato.

Esempio con tempo programmato di 4 secondi, modificabile con i minidip

Minidip	Durata tempo
1 2 3	
off off off	4 secondi (<i>nessuna modifica</i>)
on off off	4 sec x 2 = 8 secondi
off on off	4 sec x 3 = 12 secondi
on on off	4 sec x 4 = 16 secondi
off off on	4 sec x 5 = 20 secondi
on off on	4 sec x 6 = 24 secondi
off on on	4 sec x 7 = 28 secondi
on on on	4 sec x 8 = 32 secondi

5.5) Aggiustamento base dei tempi

Il valore predefinito è 10; selezionando:

- valori **minori** di 10, il tempo avanza più velocemente (valore minimo = 01);
- valori **maggiori** di 10, il tempo avanza più lentamente (valore massimo = 15¹);

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza b.t.10 e i LED lampeggiano secondo la sequenza: lungo-corto-lungo-corto .
Premere il pulsante OK (per incrementare) o MOD (per decrementare), soltanto se si vuole cambiare il valore selezionato.	Si visualizza sul display b.t.XX , cioè il valore selezionato; fare riferimento al paragrafo 5.1 per i LED.
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

NOTE

- 1) Programmando mediante l'applicativo Softcard, il valore massimo è 19.

5.6) Programmazione del costo

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 1 volta il pulsante OK .	Si visualizza Cost , cioè costo e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-lungo-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza Co.01 e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere il pulsante OK (per incrementare) o MOD (per decrementare), soltanto se si vuole cambiare il valore selezionato.	Si visualizza sul display Co.XX , cioè il valore selezionato; fare riferimento al paragrafo 5.1 per i LED.
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

5.7) Programmazione sequenza doccia con tempo breve

Il tempo di erogazione è di 4 secondi, incrementabile mediante i minidip montati sulla scheda. Il ritardo alla nuova erogazione è di 2 secondi.

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 2 volte il pulsante OK .	Si visualizza Sequ , cioè sequenza e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-lungo-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza docc. e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

5.8) Programmazione sequenza doccia con tempi lunghi

Il tempo di erogazione è programmabile da 1 a 4 minuti, incrementabile mediante i minidip montati sulla scheda. Il ritardo alla nuova erogazione è di 2 secondi.

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 2 volte il pulsante OK .	Si visualizza Sequ , cioè sequenza e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-lungo-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza docc. e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-corto .
Premere 1 volta il pulsante OK .	Si visualizza doc.L. e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza mm01 , cioè minuti selezionati 1 e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere il pulsante OK (per incrementare) o MOD (per decrementare), soltanto se si vuole cambiare il valore selezionato.	Si visualizza sul display mm0X , cioè il valore selezionato; fare riferimento al paragrafo 5.1 per i LED.
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

5.9) Programmazione sequenza bagno

Il tempo di scarico è di 10 secondi; il ritardo è di 10 secondi.

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 2 volte il pulsante OK .	Si visualizza Sequ , cioè sequenza e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-lungo-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza docc. e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-corto .
Premere 1 volta il pulsante MOD .	Si visualizza baGn. e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-lungo-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

5.10) Programmazione logica fotocellula

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 3 volte il pulsante OK .	Si visualizza Foto , cioè fotocellula e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-lungo-corto-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Si visualizza riFI . e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-corto .
Premere il pulsante OK (per incrementare) o MOD (per decrementare), soltanto se si vuole cambiare la logica selezionata.	Si visualizza sul display: - riFI e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-corto ; - oppure Inte e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo ;
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.

5.11) Caricamento dei parametri con i valori prelevati da tessera

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 4 volte il pulsante OK .	Si visualizza Prog , cioè programma e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-lungo-corto-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza ¹ bene . e i LED lampeggiano rapidamente per circa 4 secondi .

NOTE

1) Se la tessera non è di tipo programmazione o è di tipo programmazione ma non per la gettoniera in questione o non è inserita alcuna tessera, sul display si visualizza **Err0**, ad indicare l'**errore di codice 0**, e i LED **non** lampeggeranno per circa 4 secondi, ma soltanto per circa 2 secondi.

5.12) Salvataggio nella tessera dei valori programmati

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 3 volte il pulsante MOD .	Si visualizza Scri , cioè scrivi e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-lungo-lungo-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza ¹ bene . e i LED lampeggiano rapidamente per circa 4 secondi .

NOTE

1) Se la tessera non è di tipo programmazione o è di tipo programmazione ma non per la gettoniera in questione o non è inserita alcuna tessera, sul display si visualizza **Err1**, ad indicare l'**errore di codice 1**, e i LED **non** lampeggieranno per circa 4 secondi, ma soltanto per circa 2 secondi.

5.13) Test display

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 2 volte il pulsante MOD .	Si visualizza teSt , cioè testa display e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-lungo-lungo-lungo .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	I LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi. Inizia la procedura di test del display.

5.14) Ripristino dei valori di fabbrica

Premere il pulsante RESET e i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare RESET e mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza, a scorrimento, GISA .
Mantenere premuti i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Rilasciare i pulsanti OK e MOD .	Si visualizza b.tem , cioè base dei tempi, e i LED lampeggiano secondo la sequenza: corto-corto-corto-lungo .
Premere 1 volta il pulsante MOD .	Si visualizza riPr , cioè ripristino e i LED lampeggiano secondo la sequenza: lungo-corto-corto-corto .
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Rilasciare entrambi i pulsanti.	Si visualizza Conf , cioè conferma e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.
Premere contemporaneamente i pulsanti OK e MOD .	Non tenere conto della visualizzazione.
Mantenere entrambi i pulsanti premuti per circa 3 secondi.	Si visualizza bene e i LED lampeggiano rapidamente per circa 2 secondi.